



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Chambres Extraordinaires au sein
des Tribunaux Cambodgiens

ឯកសារដើម	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):	
..... 10 / 04 / 2008	
ម៉ោង (Time/Heure):	
..... 14 - 15	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	
SANN RADA	

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction
សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ
Criminal Case File /Dossier pénal
លេខ/No: 002/14-08-2006
លេខស៊ើបសួរ/Investigation/Instruction
លេខ/No: 001/18-07-2007-ECCC/OCIJ

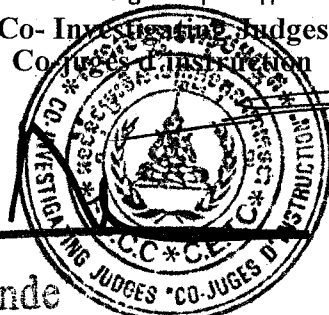
ដីកាកោះអញ្ជើញមេធាវី
Summonses of Lawyer
Convocation d'avocat

យើង **យូ ប៊ុនឡេង** និង **Marcel Lemonde** សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា បានឃើញច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៤ បានឃើញវិធាន ៥៨ និង ៥៩ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ បានឃើញការបើកការស៊ើបសួរលើឈ្មោះ **កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច ភេទ ប្រុស កើតថ្ងៃទី ១៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៤២**។ កោះអញ្ជើញលោកមេធាវី **ការ សាវុត្ត និង Francois Roux** មានការិយាល័យនៅផ្ទះលេខ ១០៤ E2 មហាវិថីសុធារស សង្កាត់ចតុមុខ ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ឱ្យចូលខ្លួនទៅកាន់បន្ទប់ ២១២ នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ នៅថ្ងៃទី ២៩ ខែមេសា ឆ្នាំ២០០៨ វេលាម៉ោង ០៩ គត់ ដើម្បីស្តាប់ការសួរចម្លើយកូនក្តីរបស់លោកមេធាវី ដែលមានឈ្មោះខាងលើ។

ឯកសារបានចម្លងតាមច្បាប់ដើម	
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):	
..... 10 / 04 / 2008	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	
L. H. E. A. ...	

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ថ្ងៃទី០៩ ខែ មេសា ឆ្នាំ២០០៨

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Co-Investigating Judges
Co-juges d'instruction



MARCEL Lemonde

យូ ប៊ុនឡេង

យើង.....*ស. ភីស*.....បានប្រគល់ដីកាកោះនេះដល់ឈ្មោះ.....*ស. ភីស*.....
ជា.....*Case manager*.....នៅថ្ងៃទី *10* ខែ *04* ឆ្នាំ *2008* ។

ហត្ថលេខាអ្នកទទួល

Racem

ស. ភីស
✓

ហត្ថលេខាអ្នកប្រគល់

[Signature]